



## Arrêté du Conseil fédéral constatant le résultat de la votation populaire du 26 septembre 2021

(Initiative populaire «Alléger les impôts sur les salaires, imposer équitablement le capital»; Modification du code civil suisse [mariage pour tous])

du 11 novembre 2021

---

*Le Conseil fédéral suisse,*

vu l'article 15 de la loi fédérale du 17 décembre 1976 sur les droits politiques<sup>1</sup>;  
vu les procès-verbaux de la votation populaire du 26 septembre 2021, vu l'arrêté du Tribunal fédéral du 29 octobre 2021 relatif à un recours émanant du canton de Zurich<sup>2</sup>,

*arrête:*

### **Art. 1**           Objet accepté

<sup>1</sup> Modification du 18 décembre 2020 du code civil suisse (mariage pour tous)<sup>3</sup>:

- La modification a été acceptée par le peuple, par 1 828 642 oui contre 1 024 307 non (annexe 1).

### **Art. 2**           Objet rejeté

<sup>1</sup> Initiative populaire «Alléger les impôts sur les salaires, imposer équitablement le capital»<sup>4</sup>:

- L'initiative populaire a été rejetée par le peuple, par 1 823 262 non contre 987 045 oui, ainsi que par tous les cantons (annexe 2).

11 novembre 2021

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Guy Parmelin  
Le chancelier de la Confédération, Walter Thurnherr

1 RS 161.1  
2 1C\_646/2021  
3 FF 2020 9607  
4 FF 2021 662

**Modification du code civil suisse (mariage pour tous)***Annexe I*

| Cantons | Electeurs |                            | Participation     |       | Bulletins n'entrant pas en ligne de compte |        | Bulletins entrant en ligne de compte | Oui       | Non       |
|---------|-----------|----------------------------|-------------------|-------|--|--------|--------------------------------------|-----------|-----------|
|         | Total     | dont Suisses de l'étranger | Bulletins rentrés | En %  | Blancs                                     | Nuls   |                                      |           |           |
| ZH      | 955 494   | 32 225                     | 521 787           | 54.61 | 5 225                                      | 100    | 516 462                              | 356 917   | 159 545   |
| BE      | 744 683   | 21 068                     | 384 484           | 51.63 | 5 027                                      | 381    | 379 076                              | 246 981   | 132 095   |
| LU      | 282 278   | 5 853                      | 153 904           | 54.52 | 1 568                                      | 1 132  | 151 204                              | 100 058   | 51 146    |
| UR      | 26 884    | 467                        | 13 159            | 48.95 | 102  | 126    | 12 931                               | 7 532     | 5 399     |
| SZ      | 106 893   | 2 237                      | 58 055            | 54.31 | 423  | 24     | 57 608                               | 32 538    | 25 070    |
| OW      | 27 290    | 588                        | 15 341            | 56.21 | 194  | 332    | 14 815                               | 8 780     | 6 035     |
| NW      | 31 765    | 654                        | 18 160            | 57.17 | 204  | 151    | 17 805                               | 10 963    | 6 842     |
| GL      | 26 636    | 944                        | 11 285            | 42.37 | 93   | 34     | 11 158                               | 6 820     | 4 338     |
| ZG      | 77 925    | 2 127                      | 47 652            | 61.15 | 416  | 29     | 47 207                               | 31 209    | 15 998    |
| FR      | 210 397   | 7 195                      | 107 958           | 51.31 | 1 490                                      | 361    | 106 107                              | 66 112    | 39 995    |
| SO      | 181 911   | 3 821                      | 95 135            | 52.30 | 964  | 45     | 94 126                               | 62 274    | 31 852    |
| BS      | 114 152   | 9 303                      | 66 976            | 58.67 | 986  | 30     | 65 960                               | 48 787    | 17 173    |
| BL      | 190 496   | 4 868                      | 100 866           | 52.95 | 1 164                                      | 2 228  | 97 474                               | 65 454    | 32 020    |
| SH      | 52 982    | 1 800                      | 37 491            | 70.76 | 1 244                                      | 14     | 36 233                               | 22 397    | 13 836    |
| AR      | 38 915    | 1 452                      | 20 980            | 53.91 | 157  | 70     | 20 753                               | 11 879    | 8 874     |
| AI      | 12 173    | 511                        | 5 863             | 48.16 | 55   | 84     | 5 724                                | 2 909     | 2 815     |
| SG      | 328 081   | 9 839                      | 167 876           | 51.17 | 1 350                                      | 29     | 166 497                              | 98 737    | 67 760    |
| GR      | 141 186   | 4 318                      | 67 381            | 47.72 | 662  | 842    | 65 877                               | 41 341    | 24 536    |
| AG      | 436 568   | 11 401                     | 232 578           | 53.27 | 2 203                                      | 159    | 230 216                              | 147 448   | 82 768    |
| TG      | 176 879   | 4 428                      | 92 410            | 52.24 | 917  | 1 647  | 89 846                               | 51 406    | 38 440    |
| TI      | 223 838   | 11 273                     | 106 676           | 47.66 | 1 793                                      | 377    | 104 506                              | 55 318    | 49 188    |
| VD      | 462 335   | 21 641                     | 243 154           | 52.59 | 4 535                                      | 371    | 238 248                              | 154 898   | 83 350    |
| VS      | 229 998   | 6 772                      | 118 642           | 51.58 | 1 475                                      | 5 078  | 112 089                              | 62 221    | 49 868    |
| NE      | 113 517   | 6 147                      | 52 006            | 45.81 | 889  | 34     | 51 083                               | 32 404    | 18 679    |
| GE      | 271 930   | 30 304                     | 139 466           | 51.29 | 2 845                                      | 185    | 136 436                              | 88 888    | 47 548    |
| JU      | 53 962    | 2 774                      | 23 943            | 44.37 | 355  | 80     | 23 508                               | 14 371    | 9 137     |
| CH      | 5 519 168 | 204 010                    | 2 903 228         | 52.60 | 36 336                                     | 13 943 | 2 852 949                            | 1 828 642 | 1 024 307 |

## Initiative populaire «Alléger les impôts sur les salaires, imposer équitablement le capital»

Annexe 2

| Cantons | Electeurs |                            | Participation     |       | Bulletins n'entrant pas en ligne de compte |        | Bulletins entrant en ligne de compte | Oui     | Non       | Vote des cantons |        |
|---------|-----------|----------------------------|-------------------|-------|--|--------|--------------------------------------|---------|-----------|------------------|--------|
|         | Total     | dont Suisses de l'étranger | Bulletins rentrés | En %  | Blancs                                     | Nuls   |                                      |         |           | Oui              | Non    |
| ZH      | 955 494   | 32 225                     | 516 052           | 54.01 | 7 494                                      | 81     | 508 477                              | 182 856 | 325 621   |                  | 1      |
| BE      | 744 683   | 21 068                     | 384 443           | 51.63 | 8 990                                      | 416    | 375 037                              | 152 517 | 222 520   |                  | 1      |
| LU      | 282 278   | 5 853                      | 152 496           | 54.02 | 2 445                                      | 1 110  | 148 941                              | 47 670  | 101 271   |                  | 1      |
| UR      | 26 884    | 467                        | 12 880            | 47.91 | 212  | 123    | 12 545                               | 3 953   | 8 592     |                  | 1      |
| SZ      | 106 893   | 2 237                      | 57 660            | 53.94 | 399  | 18     | 57 243                               | 13 408  | 43 835    |                  | 1      |
| OW      | 27 290    | 588                        | 15 166            | 55.57 | 260  | 316    | 14 590                               | 3 661   | 10 929    |                  | 1/2    |
| NW      | 31 765    | 654                        | 17 976            | 56.59 | 276  | 151    | 17 549                               | 3 964   | 13 585    |                  | 1/2    |
| GL      | 26 636    | 944                        | 11 185            | 41.99 | 154  | 34     | 10 997                               | 3 588   | 7 409     |                  | 1      |
| ZG      | 77 925    | 2 127                      | 47 194            | 60.56 | 437  | 11     | 46 746                               | 10 855  | 35 891    |                  | 1      |
| FR      | 210 397   | 7 195                      | 107 108           | 50.91 | 2 562                                      | 442    | 104 104                              | 40 789  | 63 315    |                  | 1      |
| SO      | 181 911   | 3 821                      | 94 331            | 51.86 | 1 462                                      | 43     | 92 826                               | 32 042  | 60 784    |                  | 1      |
| BS      | 114 152   | 9 303                      | 66 976            | 58.67 | 2 119                                      | 32     | 64 825                               | 31 168  | 33 657    |                  | 1/2    |
| BL      | 190 496   | 4 868                      | 99 608            | 52.29 | 1 587                                      | 2 171  | 95 850                               | 31 334  | 64 516    |                  | 1/2    |
| SH      | 52 982    | 1 800                      | 37 304            | 70.41 | 2 281                                      | 15     | 35 008                               | 12 172  | 22 836    |                  | 1      |
| AR      | 38 915    | 1 452                      | 20 734            | 53.28 | 199  | 69     | 20 466                               | 6 353   | 14 113    |                  | 1/2    |
| AI      | 12 173    | 511                        | 5 803             | 47.67 | 66   | 84     | 5 653                                | 1 336   | 4 317     |                  | 1/2    |
| SG      | 328 081   | 9 839                      | 166 177           | 50.65 | 1 953                                      | 15     | 164 209                              | 50 666  | 113 543   |                  | 1      |
| GR      | 141 186   | 4 318                      | 66 393            | 47.03 | 930  | 854    | 64 609                               | 18 863  | 45 746    |                  | 1      |
| AG      | 436 568   | 11 401                     | 229 746           | 52.63 | 3 148                                      | 152    | 226 446                              | 67 699  | 158 747   |                  | 1      |
| TG      | 176 879   | 4 428                      | 91 342            | 51.64 | 1 260                                      | 1 592  | 88 490                               | 24 884  | 63 606    |                  | 1      |
| TI      | 223 838   | 11 273                     | 106 497           | 47.58 | 3 431                                      | 419    | 102 647                              | 35 377  | 67 270    |                  | 1      |
| VD      | 462 335   | 21 641                     | 242 610           | 52.47 | 8 012                                      | 421    | 234 177                              | 90 020  | 144 157   |                  | 1      |
| VS      | 229 998   | 6 772                      | 118 472           | 51.51 | 2 047                                      | 5 177  | 111 248                              | 32 416  | 78 832    |                  | 1      |
| NE      | 113 517   | 6 147                      | 51 522            | 45.39 | 1 396                                      | 28     | 50 098                               | 22 484  | 27 614    |                  | 1      |
| GE      | 271 930   | 30 304                     | 139 466           | 51.29 | 4 735                                      | 185    | 134 546                              | 56 200  | 78 346    |                  | 1      |
| JU      | 53 962    | 2 774                      | 23 738            | 43.99 | 644  | 114    | 22 980                               | 10 770  | 12 210    |                  | 1      |
| CH      | 5 519 168 | 204 010                    | 2 882 879         | 52.23 | 58 499                                     | 14 073 | 2 810 307                            | 987 045 | 1 823 262 |                  | 20 6/2 |

